



MODELLO IVA BASE 2024 OBRAZEC DDV BASE 2024

Agencija za
Prihodke

Periodo d'imposta 2023
Davčno obdobje 2023

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 e 14 del regolamento UE 2016/679

Informacije o obdelavi osebnih podatkov, v skladu s 13. in 14. členom pravilnika EU 2016/679

Con questa informativa l'Agencia delle Entrate spiega come tratta i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti all'interessato ai sensi del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D.Lgs. 196/2003, in materia di protezione dei dati personali. - S temi informacijami Agencija za Prihodke prikaže, kako obravnava zbrane podatke in katere so pravice, priznane zainteresirani osebi, v skladu s pravilnikom EU 2016/679, ki se nanaša na zaščito fizičnih oseb glede uporabe osebnih podatkov in zakonodajnega odloka št. 196/2003 za zaščito osebnih podatkov.

Finalità del trattamento Namen obdelave

I dati forniti con questo modello verranno trattati dall'Agencia delle Entrate per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte. I dati potranno essere utilizzati al fine di individuare contribuenti con profili di elevato rischio di evasione, di frode o di elusione fiscale, così come previsto dalla normativa in materia. Podatke, ki so posredovani s tem obrazcem, obdeluje Agencija za Prihodke za namene izplačevanja, preverjanja in izterjevanja davkov. Podatki se lahko uporabijo za identifikacijo davčnih zavezancev s profili visokega tveganja davčne utaje, goljufije ali izogibanja davkom, kot to predvideva ustreza zakonodaja.

Conferimento dati Posredovanje podatkov

I dati richiesti devono essere forniti obbligatoriamente per potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione IVA. L'omissione e/o l'indicazione non veritiera di dati può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono o cellulare, del fax e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agencia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti. - Zahtevane podatke je treba obvezno oddati za uveljavljanje učinkov pravih v prijavo DDV. Navajanje lažnih podatkov lahko povzroči upravne kazni ali v nekaterih primerih kazenske sankcije. Navedba telefonske številke ali številke mobija, faxes in elektronskega naslova ni obvezna, vendar omogoča brezplačno prejemanje informacij o posodobitvi rokov zapadlosti, novostih, izpolnjevanju obveznosti in ponujenih storitvah.

Base giuridica Pravna podlaga

La base giuridica del trattamento è da individuarsi nell'esercizio di pubblici poteri connessi allo svolgimento delle predette attività (liquidazione, accertamento e riscossione) di cui è investita l'Agencia delle Entrate (art. 6, §1 lett. e) del Regolamento), in base a quanto previsto dalla normativa di settore. Il Decreto del Presidente della Repubblica del 22 luglio 1998, n. 322 stabilisce le modalità per la presentazione delle dichiarazioni relative alle imposte sui redditi, all'imposta regionale sulle attività produttive e all'imposta sul valore aggiunto, ai sensi dell'articolo 3, comma 136, della legge 23 dicembre 1996, n. 662. - Pravna podlaga obdelave je utemeljena na osnovi izvajanja javnih pooblastil omenjenih dejavnosti (likvidacije, preverjanja in izterjave), ki jih ima Agencija za Prihodke (6. člen, 1. odstavek, črka e) Pravidnika), na podlagi določil področne zakonodaje. Odlok predsednika republike št. 322 z dne 22. julija 1998, določa načine za predložitev dohodkovne davčne napovedi, tiste v zvezi regionalnim davkom na proizvodne dejavnosti in davkom na dodano vrednost v skladu s členom 3, odstavek 136, zakona št. 66, z dne 23. decembra 1996.

Periodo di conservazione dei dati - Cas ohranjanja podatkov

I dati saranno conservati fino al 31 dicembre dell'undicesimo anno successivo a quello di presentazione della dichiarazione di riferimento ovvero entro il maggior termine per la definizione di eventuali procedimenti giurisdizionali o per rispondere a richieste da parte dell'Autorità giudiziaria. Podatki bodo ohranjeni do 31. decembra enajstega leta po letu, ko je bila oddana odgovorjajoča prijava oziroma do daljšega roka v primeru opredeljene morebitnih pravnih postopkov ali v primeru, da je to zahtevala sodna uprava.

Categorie di destinatari dei dati personali Kategorije naslovnikov osebnih podatkov

I suoi dati personali saranno trattati dai soggetti designati dal Titolare quali Responsabili, ovvero dalle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del Titolare, o del Responsabile. Al di fuori di queste ipotesi, i suoi dati non saranno diffusi, né saranno comunicati a terzi; tuttavia, se necessario, potranno essere comunicati:

- ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento, da un atto amministrativo generale o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità giudiziaria;
 - ad altri eventuali soggetti terzi, qualora la comunicazione si dovesse rendere necessaria per la tutela di Agencia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.
- Vaše osebne podatke bodo obdelovali subjekti, ki jih bo upravljavec določil za obdelovalce podatkov, ali osebe, pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, ki delujejo pod neposrednim vodstvom upravljavca ali obdelovalca podatkov. Razen teh primerov vaši podatki ne bodo razkriti niti ne bodo posredovani tretjim osebam; po potrebi pa se lahko sporočijo:
- subjektom, ki jim je treba podatke sporočiti zaradi z zakonom določene obveznosti izpolnjevanja predpisov, splošnih upravnih aktov ali zakonodaje evropske skupnosti, ali za izpolnitev naloga sodnega organa;
 - ostalim tretjim osebam, če je komunikacija potrebna zaradi zaščite Agencije pred sodiščem, v skladu z veljavnimi določbami o varstvu osebnih podatkov.

Trasferimento dati all'estero Prenos podatkov v tujino

Alcuni dati potrebbero essere comunicati, in adempimento di un obbligo previsto dalla legge o sulla base di norme di cooperazione internazionale, a Paesi o a organizzazioni internazionali situati sia all'interno che all'esterno dell'Unione Europea. - Nekateri podatki se lahko posredujejo državam ali mednarodnim organizacijam, ki se nahajajo v Evropski uniji in zunaj nje, zaradi izpolnjevanja zakonsko določene obveznosti ali na podlagi pravil mednarodnega sodelovanja.

Modalità del trattamento Način obdelave

I dati personali saranno trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agencia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i dati forniti vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agencia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza, associazioni di categoria e professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per la finalità di trasmissione del modello all'Agencia delle Entrate. Per la sola attività di trasmissione, gli intermediari assumono la qualifica di "titolare del trattamento" quando i dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo. - Osebnih podatki bodo obdelani tudi na elektronski način za čas, ki bo nujno potreben za namene, za katere so bili zbrani. Agencija za Prihodke izvaja primerne ukrepe za jamstvo, da bodo zbrani podatki obdelani ustrezno, organizacijske narave, tehnične in fizične vrste za zaščito podatkov pred spremembami, uničenjem, izgubo, krajo in pred neprimerno ali nezakonito uporabo. Obrazec bo lahko predan posredniškemu subjektom, ki jih določa zakon (središča za pomoč, strokovna združenja in poklicna združenja), in bodo podatke obdelali samo za namen pošiljanja obrazca Agenciji za Prihodke. Izrecno za to dejanje, dobijo posredniki kvalifikacijo "upravljalec obdelave podatkov", v trenutku kadar imajo podatke na razpolago in so pod njihovim neposrednim nadzorom.

Titolare del trattamento Upravljalec obdelave osebnih podatkov

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agencia delle Entrate, con sede in Roma, via Giorgione n. 106 - 00147. Upravljalec obdelave osebnih podatkov je Agencija za Prihodke, ki ima svoj sedež v Rimu, via Giorgione 106 - 00147.

Responsabili del trattamento Odgovorne osebe za obdelavo podatkov

L'Agencia delle Entrate si avvale di Sogei Spa, in qualità di partner tecnologico e metodologico, al quale sono affidate la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, l'elaborazione e l'aggiornamento degli indici sintetici di affidabilità fiscale nonché le attività di analisi correlate, designata per questo Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679. - Agencija za Prihodke izkorišča pomoč podjetja Sogei Spa v vlogi tehnološkega in metodološkega partnerja, kateremu je zaupano upravljanje informacijskega sistema davčnega urada, zaupani obdelava in posodobitev sintetičnih indeksov fiskalne zanesljivosti ter povezane dejavnosti analize, in sta zato zase imenovana odgovorna oseba za obdelavo podatkov, v skladu z 28. členom Pravidnika (EU) 2016/679.

Responsabili della Protezione dei Dati Oseba, odgovorna za zaščito podatkov

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati dell'Agencia delle Entrate è: entrate.dpo@agenziaentrate.it per le questioni relative al trattamento dei dati personali. Kontaktni podatki pooblaščenca za varstvo podatkov agencije za prihodke so: entrate.dpo@agenziaentrate.it za zadeve v zvezi z obdelavo osebnih podatkov

Diritti dell'interessato Pravice obravnavane osebe

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti anche attraverso la consultazione all'interno della propria area riservata, area Consultazioni del sito web dell'Agencia delle Entrate. I diritti previsti dagli art. 15 e ss. del Regolamento possono essere esercitati alternativamente tramite:

- applicazione web disponibile nell'area riservata del sito dell'Agencia delle Entrate
- apposito form in area libera del sito dell'Agencia delle Entrate che guida l'utente nelle diverse fasi di redazione dell'istanza
- posta ordinaria o raccomandata a/r all'indirizzo Via Giorgione n.106 - 00147 Roma
- posta elettronica certificata all'indirizzo eserciziodiritti@pec.agenziaentrate.it.

Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento e al D.Lgs. 196/2003, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati Personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

Zainteresirana oseba ima pravico kadarkoli pridobiti potrditev o obstoju ali neobstoju posredovanih podatkov, tudi z vpogledom v lastno rezervirano področje, področje Posvetovanja na spletni strani Agencije za Prihodke. Pravice, ki jih zagotavljajo členi 15 in naslednji Pravidnika se lahko izvajajo alternativno preko:

- spletne aplikacije, ki je na razpolago na rezerviranem območju spletni strani Agencije za Prihodke
- namenskega obrazca na prosto dostopnih mestih spletni strani Agencije za Prihodke, ki vodi uporabnika po raznih fazah sestavljanja prošnje
- navadne ali priporočene poštne pošiljke s povratnico na naslov Via Giorgione n.106 - 00147 Roma
- overovljene elektronske pošte na naslov eserciziodiritti@pec.

Ce se zainteresirani osebi zdi, da njeni podatki niso bili ustrezno obravnavani in skladno s Pravidnikom in z zakonodajnim odlokom št. 196/2003, se lahko obrne na Varuha za varstvo osebnih podatkov, v smislu 77. člena omenjenega Pravidnika. Dodatne informacije o svojih pravicah glede varstva osebnih podatkov najdete na spletni strani Varuha za varstvo osebnih podatkov na naslovu www.garanteprivacy.it

Consenso - Soglasje

L'Agencia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Gli intermediari non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati in quanto è previsto dalla legge. Agencija za Prihodke ker je javna oseba, ne potrebuje soglasja interesirancev za obdelavo njihovih osebnih podatkov. Posredniki pa ni treba da pridobijo soglasje interesirancev za obdelavo osebnih podatkov, ker to predvideva zakon.

Modifiche - Spremembe

L'Agencia delle Entrate si riserva il diritto di apportare alla presente informativa, a propria esclusiva discrezione ed in qualunque momento, tutte le modifiche ritenute opportune o rese obbligatorie dalle norme di volta in volta vigenti, dandone adeguata pubblicità nella sezione dedicata del sito internet www.agenziaentrate.gov.it Agencija za Prihodke si pridržuje pravico, da po lastni presoji in kadarkoli spremeni informacije, kadar se ji to zdi primerno ali obvezno, v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, z ustrežno objavo v posebej določenem delu spletnega mesta www.agenziaentrate.gov.it.

La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati. Ta informacjski list je na splošno dan v imenu vseh zgoraj omenjenih upravljalcev.



Agenzia za
Prihodke

TIPO DI DICHIARAZIONE VRSTA PRIJAVE	Correttiva nei termini Popravek v roku	<input type="checkbox"/>	Dichiarazione integrativa Dopolnilna napoved	<input type="checkbox"/>			
	DATI DEL CONTRIBUENTE PODATKI O ZAVEZANCU	PARTITA IVA ŠTEVILKA DDV		Impresa artigiana iscritta all'albo Obrtno podjetje vpisano v register	1	Concordato preventivo Prisilna poravnava	2
Persone fisiche Fizične osebe	Indirizzo di posta elettronica - Naslov elektronske pošte		TELEFONO O CELLULARE TELEFON ALI PRENOSNIK prefisso-omrežna št. numero-Številka		FAX - FAKS prefisso-omrežna št. numero-Številka		
	Cognome - Priimek		Nome - Ime		Sesso - Spol (barrare la relativa casella) (označite ustrezni kvadrato)		
Soggetti diversi dalle persone fisiche Subjekti, ki niso fizične osebe	Data di nascita - Datum rojstva giorno-dan mese-mesec anno-leto		Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva		Provincia (sigla) - Pokrajina (kratica)		
	Denominazione o ragione sociale - Naziv ali firma družbe Davčna številka podpisnika				Natura giuridica Pravna narava		
DICHIARANTE DIVERSO DAL CONTRIBUENTE PRIJAVITELJ, KI NI ZAVEZANEC	Codice fiscale del sottoscrittore - Davčna številka podpisnika		Codice carica - Šifra funkcije		Codice fiscale società dichiarante - Davčna številka družbe prijavitelje		
	Cognome - Priimek		Nome - Ime		Sesso - Spol (barrare la relativa casella) (označite ustrezni kvadrato)		
(rappresentante, erede ecc.) (zastopnik, dedič itd.)	Data di nascita - Datum rojstva giorno-dan mese-mesec anno-leto		Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva		Provincia (sigla) - Pokrajina (kratica)		
	Data decesso del contribuente Datum smrti zavezanca		giorno dan	mese mesec	anno leto		
FIRMA DELLA DICHIARAZIONE PODPIS NAPOVEDI	Indicare il numero di moduli Navedite število obrazcev				Invio avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione all'inter- mediario - Elektronsko pošiljanje obvestila o avtomatiziranem pregledu posredniku		Invio altre comunicazioni telematiche all'intermediario Elektronsko pošiljanje drugih obvestil posredniku
	Le caselle relative ai quadri compilati sono poste in calce al quadro VL Okenca, ki se nanašajo na izpolnjene preglednice, se nahajajo na koncu preglednice VL		Esonero dall'apposi- zione del visto di conformità Oprostitev oznake vizuma o skladnosti		Firma Podpis		
VISTO DI CONFORMITÀ POTRDILO O USTREZNOSTI	Codice fiscale del responsabile del C.A.F. Davčna številka odgovorne osebe centra CAF				Codice fiscale del C.A.F. Davčna številka CAF		
	Codice fiscale del professionista Davčna številka strokovne osebe		Si rilascia il visto di conformità ai sensi dell'art. 35 del d.lgs. n. 241/1997 Potrdilo o ustreznosti se izdaja v skladu s 35. čl. Zdo št. 241/1997		FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA PODPIS ODGOVORNE OSEBE C.A.F. ALI POOBlašČENE STROKOVNE OSEBE		
SOTTOSCRIZIONE ORGANO DI CONTROLLO PODPIS NADZORNEGA ORGANA	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka			FIRMA PODPIS		
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka			FIRMA PODPIS		
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka			FIRMA PODPIS		
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka			FIRMA PODPIS		
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka			FIRMA PODPIS		
IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA OBVEZA ZA ELEKTRONSKO POŠILJANJE	Codice fiscale dell'incaricato Davčna številka pooblaščene osebe						
	Soggetto che ha predisposto la dichiarazione Subjekt, ki je pripravil napoved						
Riservato all'intermediario Izpolni pooblaščena oseba	Ricezione avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione - Sprejem elektronskega obvestila o avtomatiziranem pregledu prijave				Ricezione altre comunicazioni telematiche Sprejem drugih elektronskih obvestil		
	Data dell'impegno Datum prevzema obveze		giorno dan	mese mesec	anno leto	FIRMA DELL'INCARICATO PODPIS POOBlašČENE OSEBE	

